

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

USB Ladegerät 1 x USB Type-C™ PD 85 W + 3 x USB Typ-A



4143(-1) black



4143(-2) white



Product-No:4143
User manual no:41431-a
www.delock.com



Description

This USB Power Delivery (PD) charger by Delock can be used to charge laptops with USB Type-C™ connector. It provides various voltages from 5 V to 20 V and power up to 85 Watt. In addition, 3 USB Type-A 5 V connectors with Qualcomm Quick Charge 3.0 charging technology are available for smartphones.

With special charging technology, the power supply can also be used to power conventional laptops. Included are 11 different DC adapters, which are suitable for different laptops. With this versatile power supply, all mobile devices can be charged from a single socket.

Specification

- Connectors:
 - 1 x USB Type-C™ female
 - 3 x USB Type-A female
 - 1 x IEC-60320-C8 connector
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 2 A
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 2.0 A
- Output:
 - USB Type-C™ Power Delivery (PD):
5.0 V / 4.0 A, 9.0 V / 12.0 V / 15.0 V / 20.0 V 4.3 A
 - USB Type-A Qualcomm Quick Charge 3.0 Class A:
3.6 ~ 6.5 V / 3.0 A, 9.0 V / 2.0 A, 12.0 V / 1.5 A
- Output power: max. 87.0 W total
- Average active efficiency 80.46 %
- Efficiency at low load (10 %) 65.97 %
- No-load power consumption 0.16 W
- Over load protection
- Over current protection
- Overheating protection, Short circuit protection
- Dimensions (LxWxH): ca. 110 x 98 x 20 mm

Package content

- USB charging station
- Power cord
- Bag
- Stand
- USB Type-C™ PD cable, length ca. 1 m
- USB Type-C™ DC cable, length ca. 1 m
- 11 x DC adapter
- User manual



Safety instructions

- Do not apply external force to the cord.
- Do not unplug by pulling the cord.
- Do not connect an extension cord to the power supply.
- Do not place the cord or device near heating elements.
- Do not bend the pins of the plug.
- If there is any strange sound, smell, or smoke, pull out the cable immediately.
- Do not disassemble, it may cause fire or electric shock.
- Do not put any sharp objects into the venting holes, it may cause fire or electric shock.
- Ensure that all the connectors are firmly plugged in.
- Ensure not to use damaged cables.
- Do not place the product on a bed, in a bag or inside places that are not well ventilated.
- Always wipe off the product with soft cloth, not with water.
- Keep the power plug and the outlet clean.
- Keep the product out of reach of children.
- Do not unplug the power cord with wet hands.
- Unplug the power cord if you not use the product for a longer time

Operation

1. When you want to charge or supply power to a laptop, connect the AC plug into the wall socket. Choose the right DC connector, such as N04, connect it to the laptop DC connection cable, then insert the joint DC tip to the laptop.
2. When you want to charge your USB-C™ devices, connect the USB-C™ cable to the USB-C™ output port of the power adapter and insert the other end of the USB-C™ cable into the power port of your laptop computer.
3. When you want to charge your USB devices, connect the USB cable one of the QC3.0 charging ports, which offers fast and efficient charging technology for your smartphones and tablets.

Caution: This adapter supports max. 87 W power. In case the power exceeds 87 W, the adapter will switch off for over-load protection. When you replug to the connection, it will recover normal operation.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Kurzbeschreibung

Dieses USB Power Delivery (PD) Ladegerät von Delock kann zur Stromversorgung von Notebooks mit USB Type-C™ Anschluss verwendet werden. Es stellt verschiedene Spannungen von 5 V bis 20 V und eine Leistung bis zu 85 Watt zur Verfügung. Zusätzlich stehen 3 USB Typ-A 5 V Anschlüsse mit Qualcomm Quick Charge 3.0 Ladetechnik für Smartphones zur Verfügung. Durch die besondere Ladetechnik kann das Netzteil auch zur Stromversorgung von konventionellen Notebooks verwendet werden. Im Lieferumfang befinden sich 11 verschiedene DC Adapter, die für unterschiedliche Notebooks geeignet sind. Mit diesem vielseitigen Netzteil können alle mobilen Geräte an nur einer Steckdose geladen werden.

Spezifikation

- Anschlüsse:
 - 1 x USB Type-C™ Buchse
 - 3 x USB Typ-A Buchse
 - 1 x Kleingeräteeinbaustecker IEC-60320-C8
- Eingang: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 2,0 A
- Ausgang:
 - USB Type-C™ Power Delivery (PD):
5,0 V / 4,0 A, 9,0 V / 12,0 V / 15,0 V / 20,0 V 4,3 A
 - USB Typ-A Qualcomm Quick Charge 3.0 Class A:
3,6 ~ 6,5 V / 3,0 A, 9,0 V / 2,0 A, 12,0 V / 1,5 A
- Ausgangsleistung: max. 87,0 W gesamt
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb 80,46 %
- Effizienz bei geringer Last (10 %) 65,97 %
- Leistungsaufnahme bei Nulllast 0,16 W
- Überlastschutz, Überstromschutz
- Überhitzungsschutz, Kurzschlusschutz
- Maße (LxBxH): ca. 110 x 98 x 20 mm

Packungsinhalt

- USB Ladestation
- Netzkabel
- Tasche
- Ständer
- USB Type-C™ PD Kabel, Länge ca. 1 m
- USB Type-C™ DC Kabel, Länge ca. 1 m
- 11 x DC Adapter
- Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

- Üben Sie keine externe Belastung auf das Kabel aus.
- Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, indem Sie am Kabel ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit dem Netzteil.
- Platzieren Sie das Kabel oder das Gerät nicht in die Nähe von Heizelementen.
- Verbiegen Sie die Stifte des Steckers nicht.
- Sollte ein ungewöhnliches Geräusch, Geruch oder Rauch auftreten, sofort das Kabel herausziehen.
- Nicht auseinander bauen, dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen
- Keine scharfen Objekte in die Belüftungsöffnungen stecken, dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Stecker fest eingesteckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie keine beschädigten Kabel verwenden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf einem Bett, in einer Tasche oder an Orten, die nicht gut belüftet sind.
- Wischen Sie das Produkt mit einem sanften Tuch ab, nicht mit Wasser.
- Halten Sie den Netzstecker und die Buchsen sauber.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus.
- Ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.

Bedienung

1. Wenn Sie ein Notebook aufladen oder mit Strom versorgen möchten, schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an. Wählen Sie den richtigen DC Anschluss aus, z. B. N04, verbinden Sie ihn mit dem Notebook DC-Verbindungskabel und stecken Sie den DC Stecker in das Notebook.
2. Wenn Sie Ihr USB-C™ Gerät aufladen möchten, schließen Sie das USB-C™ Kabel an den USB-C™ Ausgang des Netzteils an und stecken Sie das andere Ende des USB-C™ Kabels in den Stromanschluss Ihres Notebooks.
3. Wenn Sie Ihre USB Geräte aufladen möchten, schließen Sie das USB Kabel an einen der QC3.0 Ladeanschlüsse an, die eine schnelle und effiziente Ladetechnologie für Ihre Smartphones und Tablets bieten.

Achtung: Dieser Adapter unterstützt max. 87 W Leistung. Wenn die Leistung 87 W übersteigt, schaltet sich der Adapter als Überlastungsschutz ab. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen, wird der normale Betrieb wiederhergestellt.



Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an
support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf
unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser
Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen
werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln,
elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



Contenu de l'emballage

- Barre de chargement USB
- Câble d'alimentation
- Sac
- Support
- Câble USB Type-C™ PD, longueur env. 1 m
- Câble USB Type-C™ DC, longueur env. 1 m
- 11 x adaptateurs DC
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Ne pas exercer d'effort externe sur le fil.
- Ne pas débrancher en tirant sur le fil.
- Ne pas brancher de rallonge à l'alimentation électrique.
- Ne pas placer le fil ou l'appareil près d'éléments de chauffage.
- Ne pas plier les broches de la fiche.
- Si un son étrange survient, ou une odeur, ou de la fumée, débrancher immédiatement le fil.
- Ne pas démonter ; cela peut causer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas mettre d'objet acéré dans les événements, cela peut causer un incendie ou une électrocution.
- S'assurer que tous les connecteurs sont fermement branchés.
- S'assurer de ne pas utiliser de câbles endommagés.
- Ne pas placer le produit sur un lit, dans un sac ou dans des endroits mal ventilés.
- Toujours essuyer le produit avec un chiffon doux, et sans eau.
- Garder propres les fiches et les prises de courant.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas débrancher le fil électrique avec les mains mouillées.
- Débrancher le fil électrique si vous n'utilisez pas l'appareil pour une durée prolongée.



Fonctionnement

1. Quand vous voulez charger ou alimenter un laptop, connecter la fiche AC dans la prise de courant. Choisir le bon connecteur, comme le N04, le connecter au câble DC du laptop, puis insérer l'embout DC au laptop.
2. Quand vous voulez charger vos appareils USB-C™, connecter le câble USB-C™ au port de sortie USB-C™ de l'adaptateur d'alimentation et insérer l'autre extrémité du câble USB-C™ dans le port d'alimentation de votre ordinateur.
3. Quand vous voulez charger vos appareils USB, connecter le câble USB à un port de chargement QC3.0 qui offre une technologie de chargement rapide et efficace pour vos smartphones et tablettes.

Attention : cet adaptateur supporte 87 W au maximum. Si la puissance dépasse 87 W, l'adaptateur se coupe en protection de surintensité. Quand vous rebranchez la connexion, il reprend ses opérations normales.

Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client : support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : www.delock.fr

Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



Contenido del paquete

- Barra de carga USB
- Cable de alimentación
- Bolso
- Base
- Cable PD USB Type-C™, longitud aprox. 1 m
- Cable de CC USB Type-C™, longitud aprox. 1 m
- 11 x adaptador de CC
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- No le aplique fuerza externa al cable.
- No desenchufe tirando del cable.
- No conecte un cable de extensión a la fuente de alimentación.
- No coloque el cable o dispositivo cerca de elementos de calentamiento.
- No doble las clavijas del enchufe.
- Si hay algún sonido, olor o humo extraño, tire del cable inmediatamente.
- No desmonte, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque objetos filosos en los orificios de ventilación, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que todos los conectores estén firmemente enchufados.
- Asegúrese de no usar cables dañados.
- No coloque el producto en una cama, en una bolsa o en lugares que no estén bien ventilados.
- Siempre limpie el producto con un paño suave, no con agua.
- Mantenga limpios el enchufe y la toma de corriente.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desenchufe el cable de alimentación si no usa el producto por más tiempo



Funcionamiento

1. Cuando desee cargar o suministrar energía a una computadora portátil, conecte el enchufe de CA a la toma de corriente. Elija el conector de CC correcto, como N04, conéctelo al cable de conexión CC de la computadora portátil, luego inserte la punta de CC conjunta en la computadora portátil.
2. Cuando desee cargar sus dispositivos USB-C™, conecte el cable USB-C™ al puerto de salida USB-C™ del adaptador de corriente e inserte el otro extremo del cable USB-C™ en el puerto de alimentación de su computadora portátil.
3. Cuando desee cargar sus dispositivos USB, conecte el cable USB uno de los puertos de carga QC3.0, que ofrece una tecnología de carga rápida y eficiente para sus teléfonos inteligentes y tabletas.

Precaución: este adaptador admite máx. 87 W de potencia. En caso de que la potencia exceda 87 W, el adaptador se apagará para protección de sobrecarga. Cuando vuelva a enchufar a la conexión, recuperará la operación normal.

Soporte técnico Delock

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente support@delock.de

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web: www.delock.es

Cláusula final

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

Copyright

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



Obsah balení

- USB napájecí redukce
- Napájecí kabel
- Taška
- Stojan
- Kabel USB Type-C™ PD, délka cca. 1 m
- Kabel USB Type-C™ DC, délka cca. 1 m
- 11 x DC adaptér
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte extrémní sílu při připojování kabelu.
- Neodpojujte kabel taháním za šňůru.
- Nepřipojujte prodlužovací kabel k napájecímu zdroji.
- Neumísťujte kabel nebo zařízení blízko topných prvků.
- Neohýbejte piny konektoru.
- Pokud uslyšíte podivný zvuk, zápach nebo kouř, okamžitě odpojte kabel.
- Nerozebírejte, může to způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Do odvětrávacích otvorů nekládejte ostré předměty, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že jsou všechny konektory dobře zapojeny.
- Ujistěte se, že nepoužíváte poškozené kabely.
- Nepokládejte produkt na postel, do tašky nebo do míst, které nejsou dobře větrané.
- Vždycky produkt utřete měkkým hadříkem, nikoliv vodou.
- Udržujte síťovou zástrčku a zásuvku čistou.
- Produkt uchovávejte mimo dosah dětí.
- Neodpojujte napájecí kabel mokřima rukama.
- Odpojte napájecí kabel, pokud produkt delší dobu nepoužíváte.



Operace

1. Chcete-li nabíjet nebo napájet notebook, připojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky. Zvolte správný DC konektor, jako je N04, připojte jej k DC propojovacímu kabelu pro notebook a potom do notebooku vložte spojovací DC konec.
2. Chcete-li nabíjet zařízení USB-C™, připojte kabel USB-C™ k výstupnímu portu USB-C™ napájecího adaptéru a druhý konec kabelu USB-C™ zasuněte do napájecího portu notebooku.
3. Chcete-li nabíjet zařízení USB, připojte kabel USB k jednomu nabíjecímu portu QC3.0, který nabízí rychlou efektivní technologii nabíjení pro vaše smartphony a tablety.

Upozornění: Tento adaptér podporuje max. výkon 87 W. V případě, že výkon přesáhne 87 W, adaptér se vypne díky ochraně proti přetížení. Po znovu připojení se obnoví normální provoz.

Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory: support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách www.delock.cz

Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.



Zawartość opakowania

- Listwa ładowania USB
- Kabel zasilający
- Worek
- Stojak
- Kabel USB Type-C™ PD, długość ok. 1 m
- Kabel USB Type-C™ DC, długość ok. 1 m
- 11 x Końcówka zasilania DC
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie siłować się z kablem.
- Nie szarpać za kabel w celu odłączenia.
- Nie włączać przedłużacza do zasilacza.
- Nie kłaść urządzenia ani kabla zasilającego w pobliżu grzejników.
- Nie zaginać bolców wtyku.
- W przypadku wystąpienia niespotykanych dźwięków albo dymu natychmiast odłączyć kabel.
- Nie rozmontowywać: to może wywołać pożar albo porażenie elektryczne.
- Nie wkładać ostrych przedmiotów do otworów wentylacyjnych; to może wywołać pożar albo porażenie elektryczne.
- Wszystkie wtyki muszą być solidnie wetknięte.
- Nie używać uszkodzonych kabli.
- Nie umieszczać produktu na łóżku, w torbach ani w źle wentylowanych miejscach.
- Czyścić niezwilżoną miękką tkaniną.
- Utrzymywać w czystości wtyk zasilania i wyjście.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie odłączać kabla zasilającego mokrymi rękami
- W przypadku dłuższej bezczynności odłączyć kabel zasilający.



Obsługa

1. Aby naładować power bank albo laptop włączyć wtyk AC do gniazda w ścianie. Wybrać właściwe złącze DC, takie jak N04, połączyć kablem łączącym DC laptopa a następnie włączyć końcówkę DC do laptopa.
2. Aby naładować urządzenie USB-C™, podłączyć kabel USB-C™ do wyjścia USB-C™ zasilacza a drugi koniec kabla USB-C™ do wtyku zasilania laptopa.
3. Aby naładować urządzenie USB, podłączyć kabel do jednego z wyjść ładowania QC3.0, które umożliwia efektywne ładowanie smartfonów i tabletów.

Uwaga: Adapter działa do 87 W. W przypadku przekroczenia mocy 87 W zadziała ochrona przeciążenia. Wznowi działanie po ponownym włączeniu wtyku.

Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym Biurem Obsługi Klienta pod adresem support@delock.de

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.delock.pl

Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.



Contenuto della confezione

- Unità di ricarica USB
- Cavo di alimentazione
- Custodia
- Stand
- Cavo USB Type-C™ PD, lunghezza ca. 1 m
- Cavo DC USB Type-C™, lunghezza ca. 1 m
- 11 x adattatore DC
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Non applicare una forza esterna al cavo.
- Non scollegare la spina tirando il cavo.
- Non collegare una prolunga all'alimentazione.
- Non posizionare il cavo o dispositivo in prossimità di elementi riscaldanti.
- Non piegare i pin della spina.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali, estrarre immediatamente il cavo.
- Non smontare, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non inserire oggetti appuntiti o taglienti nei fori di sfiao, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi che tutti i connettori siano saldamente inseriti.
- Assicurarsi di non utilizzare cavi danneggiati.
- Non posizionare il prodotto su un letto, in una borsa o in luoghi non ben ventilati.
- Pulire sempre il prodotto con un panno morbido, non con acqua.
- Mantenere la spina di alimentazione e la presa pulite.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare il cavo di alimentazione se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato



Funzionamento

1. Quando si desidera caricare o alimentare un computer portatile, collegare la spina AC alla presa a muro. Scegliere il connettore DC corretto, ad esempio N04, collegarlo al cavo di collegamento DC del computer portatile, quindi inserire la punta DC comune nel computer portatile.
2. Quando si desidera caricare i dispositivi USB-C™, collegare il cavo USB-C™ alla porta di uscita USB-C™ dell'adattatore di alimentazione e inserire l'altra estremità del cavo USB-C™ nella porta di alimentazione del computer portatile.
3. Quando si desidera ricaricare i dispositivi USB, collegare il cavo USB a una delle porte di ricarica QC3.0, che offrono una tecnologia di ricarica rapida ed efficiente per smartphone e tablet.

Attenzione: Questo adattatore supporta max. 87 W di potenza. Se la potenza supera gli 87 W, l'adattatore si spegne per la protezione da sovraccarico. Quando si ricollega la spina alla connessione, si ripristina il funzionamento normale.

Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito support@delock.de

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: www.delock.com

Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



Paketets innehåll

- USB-laddare
- Strömsladd
- Påse
- Ställ
- USB Type-C™ PD-kabel, längd ca. 1 m
- USB Type-C™ DC-kabel, längd ca. 1 m
- 11 x DC-adaptrar
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Utsätt inte kabeln för extern påfrestning.
- Koppla inte loss den genom att dra i kabeln.
- Anslut inte en förlängningskabel till strömförsörjningen.
- Placera inte kabeln eller enheten när värmeelement.
- Böj inte kontaktens stift.
- Om det förekommer något märkligt ljud, lukt eller rök, koppla bort kabeln omedelbart.
- Montera inte isär, det kan orsaka brand eller elchock.
- För inte in några vassa föremål i ventilationsöppningarna, det kan leda till brand eller elchock.
- Säkerställ att alla kopplingar är ordentligt inkopplade.
- Säkerställ att du inte använder skadade kablar.
- Placera inte produkten på en säng, i en väska eller på platser som inte är välventilerade.
- Torka alltid av produkten med en mjuk torkduk, använd aldrig vatten.
- Håll strömkontakten och utgången rena.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Koppla inte loss strömkabeln med fuktiga händer.
- Koppla bort strömkabeln om du inte ska använda produkten under en längre tid.



Drift

1. När du vill ladda eller strömförsörja en laptop, anslut nätkontakten till ett vägguttag. Välj rätt DC-koppling, som N04, anslut den till laptopens DC-anslutningskabel, och sätt sedan in den gemensamma DC-spetsen i laptopen.
2. När du vill ladda dina USB-C™-enheter, anslut USB-C™-kabeln till strömadapterns USB-C™-utgång och anslut den andra änden av USB-C™-kabeln i strömingången på din laptop.
3. När du vill ladda dina USB-enheter, anslut USB-kabeln till en av QC3.0-laddningsingångarna, som erbjuder snabb och effektiv laddningsteknologi för dina smarta telefoner och surfplattor.

Observera: Denna adapter stödjer max 87 W effekt. Om effekten överstiger 87 W, kommer adaptern att stängas av som överbelastningsskydd. När du återupprättar anslutningen, kommer den att återgå till normal drift.

Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på support@delock.de

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: www.delock.com

Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.



Pachetul conține

- Stație de încărcare USB
- Cablu de alimentare
- Pungă
- Bază
- Cablu USB Type-C™ PD, lungime aprox. 1 m
- Cablu USB Type-C™, lungime aprox. 1 m
- Adaptor DC de 11 x
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Nu aplicați forță exterioară cablului.
- Nu deconectați prin tragerea cablului.
- Nu conectați un cablu de prelungire la sursa de alimentare.
- Nu așezați cablul sau dispozitivul în apropierea elementelor de încălzire.
- Nu îndoiți pinii fișei.
- Dacă există un sunet ciudat, miros sau fum, scoateți imediat cablul.
- Nu dezasamblați, pot provoca incendii sau șocuri electrice.
- Nu introduceți obiecte ascuțite în orificiile de ventilare, aceasta poate provoca incendii sau electrocutări.
- Asigurați-vă că toate conectorii sunt conectați ferm.
- Asigurați-vă că nu utilizați cabluri deteriorate.
- Nu așezați produsul pe un pat, într-o pungă sau în locuri care nu sunt bine ventilate.
- Ștergeți întotdeauna produsul cu o cârpă moale, nu cu apă.
- Țineți ștecherul și priza curată.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu scoateți cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Deconectați cablul de alimentare dacă nu utilizați produsul mai mult timp



Funcționarea

1. Când doriți să încărcați sau să alimentați un laptop, conectați mufa de curent alternativ la priza de perete. Alegeți conectorul DC drept, cum ar fi N04, conectați-l la cablul de conectare DC al laptopului, apoi introduceți vârful comun DC în laptop.
2. Când doriți să încărcați dispozitivele USB-C™, conectați cablul USB-C™ la portul de ieșire USB-C™ al adaptorului de alimentare și introduceți celălalt capăt al cablului USB-C™ în portul de alimentare al laptopului calculator.
3. Când doriți să încărcați dispozitivele USB, conectați cablul USB la unul din porturile de încărcare QC3.0, care oferă o tehnologie de încărcare rapidă și eficientă pentru smartphone-urile și tabletele dvs.

Atenție: acest adaptor acceptă o putere max de 87 W. În cazul în care puterea depășește 87 W, adaptorul se va opri pentru protecția la suprasarcină. Când reconectați la conexiune, acesta va reveni la funcționarea normală.

Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți support@delock.de

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire: www.delock.com

Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.



A csomag tartalma

- USB töltő
- Tápkábel
- Tartó zsák
- Állvány
- USB Type-C™ PD kábel, hosszúság kb. 1 m
- USB Type-C™ DC kábel, hosszúság kb. 1 m
- 11 x DC adapter
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Ne gyakoroljon külső nyomást a vezetékre.
- Ne a vezetéknél fogva húzza ki.
- Ne csatlakoztasson egy külső vezetéket a tápegységhez.
- Ne helyezze a vezetéket vagy az eszközt forró tárgy közelébe.
- Ne hajlítsa meg a csatlakozó tűit.
- Amennyiben bármilyen furcsa hangot, szagot vagy füstöt tapasztal, azonnal húzza ki a kábelt.
- Ne szerelje szét, mert az tüzet vagy elektromos kisülést okozhat.
- Ne helyezzen semmilyen éles tárgyat a ventilátor lyukakba, mert az tüzet vagy elektromos kisülést okozhat.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy minden konnektor biztosan csatlakoztatva van.
- Soha ne használjon sérült kábelt.
- Ne helyezze a készüléket ágyra, táskába vagy más olyan helyre, mely nem szellőzik jól.
- Mindig puha száraz, és nem vizes ronggyal tisztítsa le a készüléket.
- Tartsa az áramcsatlakozót és a kimenetet tisztán.
- Tartsa a terméket távol gyermekektől.
- Ne húzza ki az áramkábelt nedves kézzel.
- Húzza ki az áramkábelt, amennyiben a terméket hosszú ideig nem használja.



Működés

1. Ha tölteni vagy árammal szeretné ellátni laptopját, rögzítse az AC csatlakozót a fali aljzatba. Válassza ki a megfelelő DC konnektort, mint például egy N04, kösse össze a laptop DC kapcsolati kábelével, majd dugja be az összekapcsolt DC véget a laptopba.
2. Amikor egy USB-C™ eszközt kíván tölteni, kösse össze az USB-C™ kábelt a tápegység USB-C™ kimeneti portjába és az USB-C™ kábel másik végét a laptopjába.
3. Ha USB eszközeit kívánja tölteni, csatlakoztassa az USB kábelt QC3.0 töltő portjainak egyikéhez, mely gyors és megfelelő töltési módot biztosít okostelefonjainak és tabletjeinek.

Figyelmeztetés: Ez az adapter maximum 87 W áramot biztosít. Amennyiben az áramátadás meghaladja a 87 W mennyiséget, az adapter le fog kapcsolódni a túltöltést megakadályozva. Ha újra biztosítja a csatlakozást, visszatér a normál működéshez.

Delock támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a support@delock.de címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon: www.delock.com

Záradék

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

Szerzői jog

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.



Sadržaj pakiranja

- USB punjač
- Kabel napajanja
- Torbica
- Stalak
- USB Type-C™ PD kabel, duljine otpr. 1 m
- USB Type-C™ DC kabel, duljine otpr. 1 m
- 11 x DC adapter
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Ne povlačite silom za kabel.
- Ne iskopčavajte kabel povlačenjem.
- Ne spajajte produžni kabel na napajanje.
- Ne stavljajte kabel ni uređaj blizu grijaćih elemenata.
- Ne savijajte zatike utikača.
- Ako postoji bilo koji čudan zvuk, miris ili dim, odmah izvucite kabel.
- Nemojte rastavljati, jer bi to moglo uzrokovati požar ili strujni udar.
- Ne stavljajte nikakve oštre predmete na odzračne rupe, jer bi to moglo uzrokovati požar ili strujni udar.
- Uvjerite se da su svi spojnici čvrsto utaknuti.
- Nikada nemojte koristiti oštećene kabele.
- Ne stavljajte proizvod na krevet, u vreću ni unutar prostorija koje nisu dobro prozračene.
- Uvijek obrišite proizvod mekanom krpom, a ne vodom.
- Strujni utikač i utičnicu držite čistima.
- Proizvod držite izvan dohvata djece.
- Nemojte iskopčavati električni kabel mokrim rukama.
- Iskopčajte električni utikač ako dulje vrijeme nećete koristiti proizvod



Rad

1. Kada želite napuniti ili napajati prijenosno računalo, spojite AC utikač u zidnu utičnicu. Odaberite ispravan DC spojnik, primjerice N04, spojite ga na DC priključni kabel DC prijenosnog računala, a zatim umetnite spojni DC vrh u prijenosno računalo.
2. Kada želite puniti vaše USB-C™ uređaje, spojite USB-C™ kabel na USB-C™ izlazni priključak strujnog adaptera i umetnite drugi kraj USB-C™ kabela u električni priključak vašeg prijenosnog računala.
3. Kada želite napuniti vaše USB uređaje, spojite USB kabel na jedan od QC3.0 ulaza za punjenje, koji omogućavaju brzu i učinkovitu tehnologiju punjenja vaših pametnih telefona i tableta.

Oprez: Ovaj adapter podržava maksimalnu snagu od 87 W. Ako snaga prekorači 87 W, adapter će se isključiti radi zaštite od preopterećenja. Kada ponovno ukopčate priključak, obnovit će normalni način rada.

Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku support@delock.de

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici: www.delock.com

Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.



Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φορτιστής USB
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Θήκη
- Βάση
- Καλώδιο USB Type-C™ PD, μήκους περίπου 1 μ.
- Καλώδιο USB Type-C™ DC, μήκους περίπου 1 μ.
- 11 x DC αντάπτορας
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Μην ασκείτε εξωτερική δύναμη στο καλώδιο.
- Μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο.
- Μη συνδέετε καλώδιο προέκτασης στην παροχή ρεύματος.
- Μη τοποθετείτε το καλώδιο ή τη συσκευή κοντά σε σημεία ζέστης.
- Μη δένετε τα ρip της υποδοχής.
- Εάν υπάρξει κάποιος περίεργος ήχος, μυρωδιά ή καπνός, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα αμέσως.
- Μην αποσυνδέετε καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- Μη τοποθετείτε κανένα αιχμηρό αντικείμενο στον εξαερισμό καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- Βεβαιωθείτε πως όλοι οι σύνδεσμοι είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- Βεβαιωθείτε πως δε χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια.
- Μη τοποθετείτε το προϊόν σε κρεβάτι, τσάντα ή σε μέρη που δεν αερίζονται.
- Καθαρίζετε πάντα το προϊόν με ένα μαλακό ύφασμα και όχι με νερό.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος και την έξοδο καθαρά.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.
- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο εάν δε χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Λειτουργία

1. Όταν επιθυμείτε να φορτίσετε ή να παρέχετε ρεύμα σε ένα laptop, συνδέστε την υποδοχή AC στην πρίζα του τοίχου. Επιλέξτε τον σωστό σύνδεσμο DC, όπως έναν N04, συνδέστε τον στη σύνδεση καλωδίου DC του laptop, και μετά συνδέστε την άκρη του μείκτη DC στο laptop.
2. Όταν επιθυμείτε να φορτίσετε τις συσκευές USB-C™ σας, συνδέστε το καλώδιο USB-C™ στη θύρα εξόδου USB-C™ του αντάπτορα ρεύματος και εισάγετε την άλλη άκρη του καλωδίου USB-C™ στη θύρα ρεύματος του laptop σας.
3. Όταν επιθυμείτε να φορτίσετε τις συσκευές USB σας, συνδέστε το καλώδιο USB σε μια από τις θύρες φόρτισης QC3.0, οι οποίες παρέχουν τεχνολογία γρήγορης και επαρκούς φόρτισης για τα smartphone και τα tablet σας..

Προειδοποίηση: Αυτός ο αντάπτορας υποστηρίζει μέγιστη παροχή ρεύματος 87 W. Σε περίπτωση που υπερβεί τα 87 W, ο αντάπτορας θα απενεργοποιηθεί για λόγους προστασίας υπερφόρτωσης. Όταν επανασυνδέσετε τη σύνδεση, θα εκτελέσει κανονικά τη λειτουργία του.

Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση support@delock.de

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: www.delock.com

Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (278/2009), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR

MANUAL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI

